

To : INDUSTRIAL BANK CO., LTD.
(A JOINT STOCK COMPANY INCORPORATED IN P.R.C WITH LIMITED LIABILITY), HONG KONG BRANCH
致 : 興業銀行股份有限公司 (于中國註冊成立的股份有限公司), 香港分行

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年
------------	--------------------------

(For Bank Use Only)(銀行專用) Client Number 客戶號碼

Corporate Internet Banking Services Transaction Amendment / Cancellation / Enquiry Request Form
更改/取消/查詢企業網上銀行服務交易申請表格

Note 附註:

1. This form is for making an amendment / cancellation / enquiry request in connection with inter-bank transfers and overseas remittances only. 本表格只適用於就跨行轉賬及海外匯款而作出的更改/取消/查詢申請。

Acknowledgement 確認:

I/We acknowledge that 本人/吾等確認:

1. My/Our original instructions for transactions are binding on me/us and cannot be cancelled or amended unless and until I/We, duly authorised signatory/signatories, completed and submitted this form (and other necessary forms and documents as prescribed by the Bank from time to time) and the Bank has accepted such cancellation or amendment request in its sole discretion. 本人/吾等的原有交易指示對本人/吾等具有約束力, 以及不可予以取消或更改, 除非及直至本人/吾等獲正式授權的一位簽署人/多位簽署人填妥並提交本表格(及銀行不時訂明的其他所需的表格及文件), 以及銀行已按其全權酌情決定接受該項取消或更改申請。
2. The Bank do not guarantee that the cancellation or amendment can be successfully executed notwithstanding receipt by the Bank of this Request Form (whether or not my/our account has already been debited). 銀行並不保證有關取消或更改可成功執行, 即使銀行收到本申請表格(不論本人/吾等的賬戶是否已被扣賬)。
3. Any other language version of this form is provided for reference only and that the English version will prevail in the event of any discrepancy or inconsistency between the English and any other language version. 本人/吾等明白及確認, 本表格除英文以外之任何其他語言版本僅提供作參考用途。如英文版本與任何其他語言版本有任何差異或抵觸, 將以英文版本為準。

A. Customer Information 客戶資料	
Company Name 公司名稱	(English 英文)
	(Chinese 中文)
Client No. 客戶號碼	

B. Original Transaction Details 原有交易詳情	
Transaction type 交易類別 <input type="checkbox"/> Inter-bank transfer 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas remittance 海外匯款	Transaction Reference number / OCBS Reference 交易參考編號/OCBS 參考
Instruction Date 指示日期	Transaction Currency & Amount 交易貨幣及金額
Beneficiary Account Number 收款銀行賬戶	Beneficiary Bank 收款銀行
Beneficiary / Transferee Name 收款人/受款人姓名/名稱	

C. Instructions (please tick where applicable) 指示(請在適用之處加上剔(“√”)號)

With reference to the abovementioned Transaction given by me/us to you, please act in accordance with the below instruction 參照本人/吾等委託貴行辦理的上述交易，請按照以下指示行事：

1. **Amendment:** If the above Transaction has not been effected, please notify your correspondent bank to amend the above Transaction as follows **更改：**如果以上交易仍未完成，請通知貴行的代理銀行更改以上交易如下：

Tick (✓) 加上剔(✓)號	Amendment details 更改詳情	
	Beneficiary Name 收款人姓名/名稱	
	Beneficiary Account Number 收款人賬戶號碼	
	Transaction Currency 交易貨幣	
	Transaction Amount 交易金額	
	Purpose of Transaction 交易目的	
	Others, e.g. message to Beneficiary (please specified) 其他，例如：給予收款人的訊息(請註明)	

2. **Cancellation:** If the above Transaction has not been effected, please notify your correspondent bank to cancel the above Transaction and please deposit the returned funds (net of any bank charges to be paid by me/us) into the original Debit Account, which details are as follows **取消：**如果以上交易仍未完成，請通知貴行的代理銀行取消以上交易，以及請將退款(經扣除將由本人/吾等支付的任何銀行收費後)存入原有扣賬賬戶，該賬戶資料如下：

Account Type 賬戶種類	Currency 貨幣	Account Number 賬戶號碼
<input type="checkbox"/> Savings Account 儲蓄賬戶		
<input type="checkbox"/> Current Account 往來賬戶		

3. **Enquiry:** Please check the status of the above Transaction and notify me/us accordingly. **查詢：**請查核以上交易的狀況，並據此通知本人/吾等。

D. Charges and Instruction of Payment 收費及付款指示

Local and overseas bank charges are to be paid by my/our account at the Bank, which details are as follows 本地及海外銀行收費將由本人/吾等設於銀行的賬戶支付，該賬戶資料如下：

Account Type 賬戶種類	Currency 貨幣	Account Number 賬戶號碼
<input type="checkbox"/> Savings Account 儲蓄賬戶		
<input type="checkbox"/> Current Account 往來賬戶		

Signature(s) 簽署

Signed on behalf of the Customer 代表客戶簽署

Signature 簽署

Signature 簽署

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

Signature 簽署

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

Signature 簽署

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Customer's Common Seal/ Company Chop 客戶法團印章/公司圖章 (if applicable)(如適用)